

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (chNCh)
Responsable du corpus : NN
Édition de la charte : Bernadette Gavillet.

chNCh076

Édition critique

1318, 19 octobre.

Type de document: charte: reconnaissance de fief

Objet: Reconnaissance par Vienet et Cuenin, enfants des demoiselles de Vuillafans, de tout ce qu'ils tiennent ligement d'Agnès de Durnes au Val de Vuillafans et à Montgesoye.

Auteur: Official de la cour de Besançon.

Disposant: Vienat et Cuenin, enfants des demoiselles de Vuillafans.

Sceau: sceau de la cour de Besançon.

Bénéficiaire: Agnès de Durnes.

Autres Acteurs: Jacques de Durnes et Felice de Vuillafans, témoins.

Rédacteur: Perrin de Haute-Pierre.

Support: Parchemin scellé sur double queue. Sur l'attache du sceau on lit: « [ju]rié de nostre court, nostre commandement especiaul [auquel nous avons] / [com]mis et commeitons noz foyes par ces lettres... ».

Lieu de conservation: AEN, Y3 n° 14.

Verso: Li fyez Vienat et Cuenin, enfanz es damoiseles (XIV^e siècle).

Transcription de la charte

1 Nos, officiaus de la court [de] Besençon, **2** faisons savoir a-touz
3 que, par devant Perrin d-Aute Pierre, clerc, jurié de nostre court,
 \2 nostre *commandement* especiaul au quel nos avons *commis et*
commeitons noz foyes par ces *lettres et* au quel nos avons foi
 pleniére, \3 pour ce personnelment establi, Vienauz et Cuenins,
 enfant es damoiseles de Villaffans, recognurent en droit par devant
 \4 nostre dit *commandement* **4** qu'il tienent de fyé ligement devant
 touz de noble damoisele et saige Agnés de Durnec, \5 dame de
 Villaffans le Nuef, tout quan-que il hont, pevent et doivent avoir et
 tenir en tout le Val de Villaffans \6 et a Mongessoie en maisons, en
prez, en champs, en vignes, en homes, en rentes et en toutes autres
 choses queles \7 que eles soient ne *commant qu-eles* soient nom
 mees ne pour quelque raison que ce soit, sans riens retenir. **5** Et
 hont promis, \8 pour leur et pour leur hoirs, par leur fois corpor
 elment donees en la main de nostre dit *commandement*, qu'il ne
 venront ne feront \9 venir par leur ne par autrui encontre la
 requenoissance devant dite. **6** Et ont obligié et sozmis a-la juridicion
 et \10 cohercion de nostre court temporele et espirituele leur, leur
 hoirs et touz leur biens, pour leur contreindre a tenir et \11 acomplir
 la tenour de ces *lettres*. **7** En tesmoignaige de la quel chose, nos, a la
 requeste des diz Vienat et Cuenin, faite \12 a nos par le rapport de
 nostre dit *commandement*, li quex nos ha rapporté les choses
 escriptes ci dessus estre louees en sa main \13 en leu de-nos en la
 meniere que dessus est dit, avons mis le seel de nostre dite court
 pendent en ces *lettres*. **8** Faites et \14 donees le jeudi après la Saint
 Luc Evvangelistre, l-an de grace corrant par mil ·CCC. et dix et huit,
 present monsi \15 Jaque de Durnec, fil monsi Jehan, et dame ^[1]
 Felice de Villaffans, tesmoins a ce appelez. **9** \16 P. de Alta Petra.

Notes de transcription

^[1] Le scribe avait d'abord écrit *madame*.